Силлабус
2024-2025 оқу жылының күзгі семестрі
«6В02302 -Аударма ісі (шығыс тілдері)» мамандығы бойынша
білім беру бағдарламасы

Пәннің ID және атауы	Білім алушының өзіндік жұмысы (БӨЖ)	Кредиттер саны			Кредит-тердің жалпы саны	Оқытушының жетекшілігімен білім алушының өзіндік жұмысы (ОБӨЖ)
		Дәріс тер (Д)	Семин ар сабакт ар (СС)	Зерт. сабакт ар (ЗС)		
66345 Сөйлеу практикасы	4	-	6	-	6	6
Пән туралы академиялық ақпарат						

Оқыту түрі	Циклы, компоненті	Дәріс түрлері	Семинар сабақтарының түрлері	Қорытынды бақылаудың түрі мен платформасы
Оффлайн	Базалық пәндер (БП) циклі	Ауызекі сөйлеуге дағдылану	Жағдаяттық тапсырмалар, типтік тапсырмалар, жаттығулар	Ауызша емтихан
Дәріскер	Қалиолла Ардақ, аға оқытушы			
e-mail	jdemesin@gmail.com			
Телефоны	87078079800			
Ассистент (тер)				
e-mail:				
Телефоны				

ПӘННІҢ АКАДЕМИЯЛЫҚ ПРЕЗЕНТАЦИЯСЫ		
Пәннің мақсаты	**Оқытудан күтілетін нәтижелер (ОН)***	**ОН қол жеткізу индикаторлары (ЖИ)**
«Сөйлеу практикасы»пәннің мақсаты:Әрбір сабақ барысында студенттермен жетік сөйлеуге ұмтыла отырып, Қытай мәдениеті, салт- дәстүрімен терең танысу. Пән негізінде сөйлеу шеберлігін арттырып, еркін жаттық сөйлеуге дағдылану.	**ОН 1** Окитын шет тілінің негізгі құбылыстарын түсіну және заңдылықтарын білу. Сөйлеу, тыңдап түсіну, жазу дағдыларын калыптастыру.	**ЖИ 1** Окитын шет тілінің негізгі грамматикалык, лексикалык ұғымдары мен категорияларын сипаттау;
		ЖИ 2 Тұрақты сөз тіркестерін қолдану;
	ОН 2 Окитын шет тіліндегі ақпаратты талдау және оган өз көзкарасын білдіру.	**ЖИ 1** Тақырып бойынша сөздер, сөз тіркестері мен фразеологиялық оралымдарды пайдалана отырып, диалог, монолог құрастыру.
		ЖИ 2 Құбылысты, жағдайды шет тілінде сипаттау.
	ОН 3 Зерттелетін мамандықтың профиліне сәйкес келетін сөзжасамдық модельдерді, көп мағыналы сөздердің контекстік мағыналарын, терминдер мен лексикалық құрылымдарды ажырата білу.	**ЖИ 1** Өз ойын шет тілінде жазбаша дұрыс және дәлелді түрде тұжырымдау.
		ЖИ 2 Оқитын шет тілі елі мен өз елінің іскерлік стиль ерекшеліктері бойынша ұқсастықтар мен

Scanned with CamScanner

		айырмашылықтарын анықтау.
	ОН 4 Жұмыс істеу барысында тіл құрылымының мағынасын ғылыми түрде құрастыру.	**ЖИ 1** Оқыған материалды талдау;
		ЖИ 2 Материалдарды жинау және саралау, мәтіннің грамматикалық құрылысын талдау.
	ОН 5 Окитын шет тіліндегі ақпараттар негізінде, оқу зерттеу жобаларын ұйымдастыру.	**ЖИ 1** Окитын шет тілінде тақырыпта пікірталас жүргізу, көпшілікке сөйлеу, дәлелдеу.
		ЖИ 2 Қазіргі заманғы әдістемелер мен технологияларды, ақпараттық және мультимедиялық құралдарды колданып, презентация әзірлеу.
Пререквизиттер	OTIYa 3208 Окитын тілдің теория негіздері	
Постреквизиттер		
Оқу ресурстары	**Әдебиет:** Негізгі: **1.** 汉语写作。华语教学出版社。2017年 **2.** Москаленко М.В. Практический курс китайского с ключами. М.- АСТ. 2022.- 352 с. **3.** С.В.Шарко. Практический курс грамматики китайского языка. Нобель Пресс, 2019-218 с. **4.** Чжэн Тэшэн. Китайская культура : учебник = Ф : ШШ / под общ. Ред. Чжэн Тэшэн; под ред. Хао Кэлу и др. - Шанхай: Шанхай. образование иностранных языков, 2011. - 336 с. **5.** Т.Л.Гурулева, К.Цюй. Практический курс речевого общения на китайском языке.Учебник. Восточная книга 2018-448 с. **6.** С.Ли. Курс китайского языка "BOYAChinese". Базовый уровень. Каро, 2018-336с Қосымша: 1. 高剑华. 对外汉语教学中的跨文化意识 // 教育科学. 2007. 第 23 卷, 第 5 期. 页数: 29-32. 2. 刘森 李正栓. 对外汉语教学与跨文化研究 // 云南师范大学学报. 2003. 第 1 卷, 第 1 期. 页数: 44–48. 3. 赵聪. 跨文化视阈下的对外汉语教学 // 湖州师范学院学报. 2014. 第 36 卷, 第 1 期. 页数: 112–116. 4. Е.М. Сорокина, И.А. Мощенко, А.А.Острогская. Грамматика китайского языка в таблицах. Восточная книга (Восток- Запад, Муравей) 2018-160 с. 5. А.П. Кошкин. Элементарная грамматика китайского языка. Восточная книга (Восток- Запад, Муравей) 2016- 480 с 6. A practical Chinese grammar for foreigners. Sinolingua, Beijing. 2015 **Интернет-ресурстар** **1.** **https://www.coursera.org/** **2.** https://bkrs.info/ **3.** https://zhonga.ru/ **4.** https://zhongwen.com **5.** https://shufazidian.com/s.php	

Scanned with CamScanner

<table>
<tr><td>Пәннің академиялық саясаты</td><td>Пәннің академиялық саясаты әл-Фараби атындағы ҚазҰУ-дың <u>Академиялық саясатымен және академиялық адалдық Саясатымен</u> айқындалады.
Құжаттар Univer ИЖ басты бетінде қолжетімді.
Ғылым мен білімнің интеграциясы. Студенттердің, магистранттардың және докторанттардың ғылыми-зерттеу жұмысы – бұл оқу үдерісінің тереңдетілуі. Ол тікелей кафедраларда, зертханаларда, университеттің ғылыми және жобалау бөлімшелерінде, студенттік ғылыми-техникалық бірлестіктерінде ұйымдастырылады. Білім берудің барлық деңгейлеріндегі білім алушылардың өзіндік жұмысы заманауи ғылыми-зерттеу және ақпараттық технологияларды қолдана отырып, жаңа білім алу негізінде зерттеу дағдылары мен құзыреттіліктерін дамытуға бағытталған. Зерттеу университетінің оқытушысы ғылыми-зерттеу қызметінің нәтижелерін дәрістер мен семинарлық (практикалық) сабақтар, зертханалық сабақтар тақырыбында, силлабустарда көрініс табатын және оқу сабақтары мен тапсырмалар тақырыптарының өзектілігіне жауап беретін ОБӨЗ, БӨЗ тапсырмаларына біріктіреді.
Сабаққа қатысуы. Әр тапсырманың мерзімі пән мазмұнын іске асыру күнтізбесінде (кестесінде) көрсетілген. Мерзімдерді сақтамау баллдардың жоғалуына әкеледі.
<u>Академиялық адалдық. Практикалық/зертханалық сабақтар, БӨЖ білім алушының дербестігін, сыни ойлауын, шығармашылығын дамытады. Плагиат, жалғандық, шпаргалка пайдалану, тапсырмаларды орындаудың барлық кезеңдерінде көшіруге жол берілмейді. Теориялық оқыту кезеңінде және емтихандарда академиялық адалдықты сақтау негізгі саясаттардан басқа «Қорытынды бақылауды жүргізу Ережелері», «Ағымдағы оқу жылының күзгі/көктемгі семестрінің қорытынды бақылауын жүргізуге арналған Нұскаулықтары», «Білім алушылардың тестілік құжаттарының көшіріліп алынуын тексеру туралы Ережесі» тәрізді құжаттармен регламенттеледі.</u>
Инклюзивті білім берудің негізгі принциптері. Университеттің білім беру ортасы гендерлік, нәсілдік/этникалық тегіне, діни сенімдеріне, әлеуметтік-экономикалық мәртебесіне, студенттің физикалық денсаулығына және т.б. қарамастан, оқытушы тарапынан барлық білім алушыларға және білім алушылардың бір-біріне әрқашан қолдау мен тең қарым-қатынас болатын қауіпсіз орын ретінде ойластырылған. Барлық адамдар құрдастары мен курстастарының қолдауы мен достығына мұқтаж. Барлық студенттер үшін жетістікке жету, мүмкін емес нәрселерден гөрі не істей алатындығы болып табылады. Әртүрлілік өмірдің барлық жақтарын күшейтеді.
Барлық білім алушылар, әсіресе мүмкіндігі шектеулі жандар, телефон/e-mail <u>jdemesin@gmail.com</u> арқылы кеңестік көмек ала алады.
MOOC интеграциясы (massive openlline course). MOOC-тың пәнге интеграциялануы жағдайында барлық білім алушылар MOOC-қа тіркелуі қажет. MOOC модульдерінің өту мерзімі пәнді оқу кестесіне сәйкес қатаң сақталуы керек.
Назар салыңыз! Әр тапсырманың мерзімі пәннің мазмұнын іске асыру күнтізбесінде (кестесінде) көрсетілген, сондай-ақ MOOC-та көрсетілген. Мерзімдерді сақтамау баллдардың жоғалуына әкеледі.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="5">БІЛІМ БЕРУ, БІЛІМ АЛУ ЖӘНЕ БАҒАЛАНУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ</td></tr>
<tr><td colspan="4">Оқу жетістіктерін есептеудің баллдық-рейтингтік әріптік бағалау жүйесі</td><td>Бағалау әдістері</td></tr>
<tr><td>Баға</td><td>Баллдардың сандық баламасы</td><td>% мәндегі баллдар</td><td>Дәстүрлі жүйедегі баға</td><td rowspan="3">Критериалды бағалау – айқын әзірленген критерийлер негізінде оқытудың накты қол жеткізілген нәтижелерін оқытудан күтілетін нәтижелерімен ара салмактық процесі. Формативті және жиынтық бағалауға негізделген.
Формативті бағалау – күнделікті оқу қызметі барысында жүргізілетін бағалау түрі. Ағымдағы көрсеткіш болып табылады. Білім алушы мен оқытушы</td></tr>
<tr><td>A</td><td>4,0</td><td>95-100</td><td rowspan="2">Өте жақсы</td></tr>
<tr><td>A-</td><td>3,67</td><td>90-94</td></tr>
</table>

Scanned with CamScanner

B+	3,33	85-89	Жақсы	арасындағы жедел өзара байланысты қамтамасыз етеді. Білім алушының мүмкіндіктерін айқындауға, қиындықтарды анықтауға, ең жақсы нәтижелерге қол жеткізуге көмектесуге, оқытушының білім беру процесін уақтылы түзетуге мүмкіндік береді. Дәрістер, семинарлар, практикалық сабақтар (пікірталастар, викториналар, жарыссөздер, дөңгелек үстелдер, зертханалық жұмыстар және т.б.) кезінде тапсырмалардың орындалуы, аудиториядағы жұмыс белсенділігі бағаланады. Алынған білім мен құзыреттілік бағаланады. **Жиынтық бағалау –** пән бағдарламасына сәйкес бөлімді зерделеу аяқталғаннан кейін жүргізілетін бағалау түрі. БӨЖ орындаған кезде семестр ішінде 3-4 рет өткізіледі. Бұл оқытудан күтілетін нәтижелерін игеруді дескрипторлармен арақатынаста бағалау. Белгілі бір кезеңдегі пәнді меңгеру деңгейін анықтауға және тіркеуге мүмкіндік береді. Оқу нәтижелері бағаланады.	
B	3,0	80-84		**Формативті және жиынтық бағалау**	**% мәндегі баллдар**
B-	2,67	75-79		Дәрістердегі белсенділік	
C+	2,33	70-74		Практикалық сабақтарда жұмыс істеуі	30
C	2,0	65-69	Қанағаттанарлық	Өзіндік жұмысы	30
C-	1,67	60-64		Жобалық және шығармашылық қызметі	
D+	1,33	55-59	Қанағаттанарлықсыз	Қорытынды бақылау (емтихан)	40
D	1,0	50-54		ЖИЫНТЫҒЫ	100

Оқу курсының мазмұнын іске асыру күнтізбесі (кестесі). Оқытудың және білім берудің әдістері

Аптасы	**Тақырып атауы**	**Сағат саны**	**Макс. балл**
	Модуль 1		
1	СС 1. Практикалық сабақ «客套和礼节» 写一篇你觉得最有意思的活动 文化情景：邀请，送礼的学问，留言	4	12
2	СС2. Практикалық сабақ «请假» 常用的词语及格式：写并描述你去过那些有意思的地方	4	12
	ОБӨЖ 1. БӨЗ 1 орындау бойынша кеңестер		
3	СС3. Практикалық сабақ «爱丁堡的三明治» 你见到的最谈得来的人是谁	4	12
	БӨЗ 1. https://www.coursera.org/learn/more-chinese-for-beginners 1 -2 module		8
4	СС4. Практикалық сабақ «要» мен «想» етістіктерінің айырмашылықтары	4	12
	ОБӨЖ 2. БӨЗ 2 орындау бойынша кеңестер		
5	СС5. Практикалық сабақ. «准备旅行背» 你和朋友谈得最多的话题是什么	4	12
	Модуль 2 写作，练习		
6	СС6. Практикалық сабақ «邀请».自谦和敬人，请束根据课文写一篇你见到的最谈得来的理想中的人	4	12
	ОБӨЖ 3. БӨЗ 2 орындау бойынша кеңестер		
7	СС7. Практикалық сабақ. 保护环境就是保护我们自己	4	12
	БӨЗ 2 https://www.coursera.org/learn/more-chinese-for-beginners 3-4 module		8
Аралық бақылау 1			**100**
8	СС8. Практикалық сабақ. «世界语»	4	12

Scanned with CamScanner

	写与说：你听到过什么好的歌曲或音乐		
	ОБӨЖ 4. БӨЗ 3 орындау бойынша кеңестер		
9	СС9. Практикалық сабақ.«是 «花儿»不是 «花»» 写与说：你觉得这个假期中你最遗憾的事情是什么	**4**	**12**
	БӨЗ 3 https://www.coursera.org/learn/more-chinese-for-beginners 5-6 module		**8**
10	СС10. Практикалық сабақ. «中国的火车». 写与说：你有什么新的计划和打算	**4**	**12**
	Модуль 3		
11	СС11. Практикалық сабақ.«我学习汉语的精力» 写与说：介绍你喜欢的一个节日	**4**	**12**
	ОБӨЖ 5. БӨЗ 4 орындау бойынша кеңестер		
12	СС12. Практикалық сабақ. «阿根廷的家庭教育»	**4**	**12**
	БӨЗ 4 https://www.coursera.org/learn/more-chinese-for-beginners 7-8 module		**8**
13	СС13. Практикалық сабақ. 小调查报告：努力工作的人容易发胖	**4**	**12**
14	СС14. Практикалық сабақ. «母亲的餐桌规矩»	**4**	**12**
15	СС15. Практикалық сабақ 旅游说明书	**4**	**12**
	ОБӨЖ 6. бойынша кеңестер		
Аралық бақылау 2			**100**
Қорытынды бақылау (емтихан)			**100**
Пән үшін жиынтығы			**100**

ЖИЫНТЫҚ БАҒАЛАУ РУБРИКАТОРЫ
ОҚУ НӘТИЖЕЛЕРІН БАҒАЛАУ КРИТЕРИЙЛЕРІ

СӨЖ 1. https://www.coursera.org/learn/more-chinese-for-beginners 1 -2 module

Критерий	«Өте жақсы» 16-19 %	«Жақсы» 13-16%	«Қанағаттанарлық» 9-13%	«Қанағаттанарлықсыз» 0-9%
-видео-сабақты көру, тыңдап-түсіну; - тапсырмаларды орындау; - пининмен, аудармасымен және суретімен бірге жүрген сөздерді оқып, түсіну; -әр сабақтың соңындағы жаттығуларды орындау.	Барлық критерийлер бойынша тапсырмалар толық орындалды, мысалдар келтірілген	Барлық критерийлер бойынша тапсырмаларды орындауда қателіктер жіберілді, кейбір мысалдар келтірілген.	Тапсырмалар толық орындалмаған, қателер бар, мысалдар аз.	Барлық берілген критерийлер бойынша тапсырмалар орындалмаған, өрескел қателіктер бар, мысалдар келтірілмеген.

СӨЖ 2. https://www.coursera.org/learn/more-chinese-for-beginners 3-4 module

Критерий	«Өте жақсы» 16-19 %	«Жақсы» 13-16%	«Қанағаттанарлық» 9-13%	«Қанағаттанарлықсыз» 0-9%

Scanned with CamScanner

-видео-сабакты көру, тыңдап-түсіну; - тапсырмаларды орындау; - пининмен, аудармасымен және суретімен бірге жүрген сөздерді оқып, түсіну; -әр сабақтың соңындағы жаттығуларды орындау.	Барлық критерийлер бойынша тапсырмалар толық орындалды, мысалдар келтірілген	Барлық критерийлер бойынша тапсырмаларды орындауда қателіктер жіберілді, кейбір мысалдар келтірілген.	Тапсырмалар толық орындалмаған, қателер бар, мысалдар аз.	Барлық берілген критерийлер бойынша тапсырмалар орындалмаған, өрескел қателіктер бар, мысалдар келтірілмеген.

СӨЖ 3. https://www.coursera.org/learn/more-chinese-for-beginners 5-6 module

Критерий	«Өте жақсы» 16-19 %	«Жақсы» 13-16%	«Қанағаттанарлық» 9-13%	«Қанағаттанарлықсыз» 0-9%
-видео-сабакты көру, тыңдап-түсіну; - тапсырмаларды орындау; - пининмен, аудармасымен және суретімен бірге жүрген сөздерді оқып, түсіну; -әр сабақтың соңындағы жаттығуларды орындау.	Барлық критерийлер бойынша тапсырмалар толық орындалды, мысалдар келтірілген	Барлық критерийлер бойынша тапсырмаларды орындауда қателіктер жіберілді, кейбір мысалдар келтірілген.	Тапсырмалар толық орындалмаған, қателер бар, мысалдар аз.	Барлық берілген критерийлер бойынша тапсырмалар орындалмаған, өрескел қателіктер бар, мысалдар келтірілмеген.

СӨЖ 4. https://www.coursera.org/learn/more-chinese-for-beginners 7-8 module

Критерий	«Өте жақсы» 16-19 %	«Жақсы» 13-16%	«Қанағаттанарлық» 9-13%	«Қанағаттанарлықсыз» 0-9%
-видео-сабакты көру, тыңдап-түсіну; - тапсырмаларды орындау; - пининмен, аудармасымен және суретімен бірге жүрген сөздерді оқып, түсіну;	Барлық критерийлер бойынша тапсырмалар толық орындалды, мысалдар келтірілген	Барлық критерийлер бойынша тапсырмаларды орындауда қателіктер жіберілді, кейбір мысалдар келтірілген.	Тапсырмалар толық орындалмаған, қателер бар, мысалдар аз.	Барлық берілген критерийлер бойынша тапсырмалар орындалмаған, өрескел қателіктер бар, мысалдар келтірілмеген.

Scanned with CamScanner

-әр сабақтың соңындағы жаттығуларды орындау.				

Факультет деканы ______________________ [illegible] Н.Б.

Оқыту және білім беру сапасы жөніндегі [illegible] төрағасы ____________ [illegible] Арзыкулов А.А.

Кафедра меңгерушісі ______________________ Керимба[illegible]

Дәріскер ______________________________ [illegible] А.